

monzana®

DE EN FR ES



BDA-107270-001

Kontaktgrill / Paninimaker

Artikel-Nr: 107270, 107271, 107272, 107535

Modell-Nr: GHKG1800, GHKG1100, GHKG2000, GHKG2500



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union. Auch bei den besten Produkten können z.B. durch äußere Umstände Mängel auftreten. Wir stehen zu unserem Qualitätsversprechen und bieten Ihnen den bestmöglichen Service. Sollte ein Problem auftreten, wenden Sie sich an unsere geschulten Mitarbeiter für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support.



WICHTIG

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

Inhaltsverzeichnis

1.0 SYMBOLE	3
2.0 SICHERHEITSHINWEISE	3
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise zur Verwendung.....	3
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise Elektro	4
2.3 Arbeitsplatz.....	5
2.4 Elektrische Sicherheit	5
2.5 Persönliche Sicherheit.....	6
2.6 Gebrauch und Wartung von Elektroartikeln	6
2.7 RESTGEFAHREN	7
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG	7
4.0 AUSPACKHINWEISE	8
5.0 Inbetriebnahme	8
6.0 BEDIENUNG	8
7.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE	9
8.0 FEHLERBESEITIGUNG.....	9
9.0 TECHNISCHE DATEN	10
10.0 ENTSORGUNG	10

1.0 SYMBOLE



ACHTUNG!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



HINWEIS!

Beachten Sie die Hinweise um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern! Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden. Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden. Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.



WARNUNG VOR ELEKTRISCHER SPANNUNG

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



WARNUNG VOR HEIßEN OBERFLÄCHEN

Risiko einer heißen Oberfläche. Verbrennungsgefahr.

2.0 SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Das Produkt benötigt eine Stromversorgung von 240V~50Hz. Bitte überprüfen Sie vor der Verwendung, dass die passende Stromversorgung gegeben ist.
- Achten Sie darauf, vor der Demontage/Remontage oder der Anpassung des Produkts die Stromversorgung zu unterbrechen.
- Zur Vermeidung von Gefahren wenden Sie sich bei Schäden am Gerät an unseren Kundenservice oder schicken Sie das Gerät zwecks Austausch an eines unserer autorisierten

Servicecenter ein, und versuchen Sie nicht, ohne unsere Genehmigung einen Austausch vorzunehmen.

- Entfernen Sie, wenn Sie fertig sind, die abnehmbaren Teile erst, wenn das Gerät vom Netz getrennt ist.
- Sämtliche Teile mit Lebensmittelkontakt sind entsprechend den einschlägigen Bestimmungen zur Lebensmittelhygiene sauber, sicher und zuverlässig.
- Tauchen Sie den das Gerät zur Vermeidung von Stromschlaggefahren nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- **Vorsicht!** Gehäuse und Grillflächen werden während des Betriebes heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit den aufgeheizten Teilen in Verbindung kommen. Gerät ausschließlich am Haltegriff anfassen. **Verbrennungsgefahr!**
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals bei gebrauch unbeaufsichtigt. halten sie Kinder oder hilfsbedürftige Personen vom Gerät fern.
- Verwenden Sie beim Entnehmen von Sandwich, Waffeln etc. niemals Metallgegenstände (z. B. Messer, Küchenzange, Metallspachtel, usw.). Nur stets mit Hilfe eines flachen Holz-oder wärmebeständige Plastikspatel! Achten Sie darauf, dass die Beschichtung nicht abgekratzt wird, da ansonsten kleine Teile der Beschichtung in die Nahrung gelangen.
- Halten Sie einen Sicherheitsabstand rings um das Gerät ein, um einen Brand zu verhindern und bewegen oder verschieben Sie das Gerät niemals während des Betriebes!

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise Elektro

- ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
- Überprüfen Sie vor Benutzung, ob die Spannung der Stromquelle mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt. Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals dem Regen aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder ein anderes Teil des Geräts defekt oder beschädigt ist.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einer autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren.

- Entfernen Sie den Netzstecker nicht durch Herausziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
- Netzstecker dürfen nie mit nassen Händen ein- oder ausgesteckt werden.
- Beachten Sie, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder anders mechanisch belastet wird. Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Wird dies nicht beachtet, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag zur Folge haben.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt sollte nur auf festem, ebenem Untergrund verwendet werden.
- Schützen Sie Ihr Produkt möglichst vor Regen und Witterungseinflüssen. Zu Zeiten von Frost und über den Winter empfehlen wir, die Produkte trocken und geschützt einzulagern.

2.3 Arbeitsplatz

- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche und schlecht beleuchtete Bereiche bergen Unfallgefahren.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in explosionsgefährdeten Bereichen, z.B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrogeräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Abgase entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen fern, solange Sie ein Elektrogerät bedienen. Ablenkungen können zum Verlust der Kontrolle führen.

2.4 Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrogeräten müssen mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie keinesfalls den Stecker. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrogeräten. Originale Stecker und dazu passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein höheres Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper mit einem geerdeten Gegenstand in Berührung kommt.
- Setzen Sie Elektrogeräte nicht dem Regen oder feuchten Umgebungen aus. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines Stromschlags.

- Verwenden Sie das Kabel nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrogeräts. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verschlungene Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Wenn Sie ein Elektrogerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel. Durch die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels wird die Gefahr eines Stromschlags verringert.
- Wenn der Betrieb eines Elektrogeräts an einem feuchten Ort unumgänglich ist, verwenden Sie einen Fehlerstrom-Schutzschalter zum Schutz der Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

2.5 Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie stets wachsam, achten Sie auf Ihre Handlungen und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrogerät bedienen. Bedienen Sie kein Elektrogerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrogeräten kann zu schweren Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker anschließen. Das Mitführen von Elektrogeräten mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einstecken von Elektrogeräten, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Vermeiden Sie Übermüdung. Bewahren Sie stets einen sicheren Stand. Dadurch lässt sich das Elektrogerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Kleiden Sie sich sachgemäß. Tragen Sie keine losen Kleidungsstücke oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

2.6 Gebrauch und Wartung von Elektroartikeln

- Das Elektrogerät darf nicht mit übermäßiger Kraft betätigt werden.
- Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrogerät, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle, bevor Sie jegliche Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät aufbewahren. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Starts des Elektrogeräts.
- Warten Sie Elektrogerät. Überprüfen Sie das Gerät auf Fehler oder Schäden an beweglichen Komponenten. Falls beschädigt, lassen Sie das Elektrogerät vor dem Gebrauch durch einen

Fachmann reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrogeräte verursacht.

- Verwenden Sie das Elektrogerät, die Zubehörteile, Werkzeugaufsätze usw. gemäß dieser Anleitung. Die Verwendung des Elektrogeräts für andere als die vorgesehenen Aufgaben kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Lassen Sie Ihr Elektrogerät von qualifiziertem Fachpersonal warten, wobei nur Original Ersatzteile verwendet werden dürfen. Dadurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrogerätes erhalten bleibt.

2.7 Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Warnung

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



Warnung

Erstickungsgefahr!
Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Warnung vor heißen Oberflächen

Risiko einer heißen Oberfläche. Verbrennungsgefahr.



3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Dieses Gerät ist zum Erhitzen/Braten von nicht flüssigen Nahrungsmitteln geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Gerät und das Zubehör heraus.

Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

5.0 INBETRIEBNAHME

Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Heizen Sie das Gerät für 4 Minuten auf.



Beim ersten Aufheizen wird eine leichte Geruchsentwicklung entstehen. Sorgen Sie deshalb für eine ausreichende Lüftung. Dieser Qualm ist NICHT schädlich.

Lassen Sie das Gerät anschließend abkühlen und reinigen Sie es wie unter Wartung und Pflege beschrieben.

6.0 BEDIENUNG

- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Stellen Sie sicher, dass die Plastiktropfschale an ihrem Platz ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Entnehmen und entleeren sie die Tropfschale bevor sie das Gerät wegstellen (GHKG1800/ GHKG2000/ GHKG2500)
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn eine Energiezufuhr besteht (Modell GHKG1800/ GHKG1100). Bereiten Sie während dem Vorheizen Ihr Grillgut/ Panini vor.
- Warten Sie bis die Grüne Anzeigelampe erlischt, erst dann ist das Gerät vorgeheizt (Modell GHKG2000/ GHKG2500)



ACHTUNG: Die Grillplatten werden sehr heiß - gehen sie vorsichtig vor.

- Je nach Modell leuchtet die Anzeigelampe grün wenn das Grillgut fertig ist (oder die Heizanzeige erlischt). Bei Modell (GHKG2000/ GHKG2500) erlischt während des Betriebs die grüne Lampe unregelmäßig, man erkennt daran die Heizsteuerung des Geräts.
- Um die bestmöglichen Kochergebnisse zu erzielen heizen Sie den Kontaktgrill/ Paninimaker ca. 3-4 Minuten, bei geschlossenem Deckel und ohne Inhalt, vor.
- Öffnen Sie den Deckel mit einem Küchenhandschuh oder einem Tuch, stellen Sie sicher, dass er sich in einer aufrechten Position befindet. Legen Sie nun vorsichtig mit einem Pfannenwender oder einer Zange, nicht mit den Fingern, die Speisen darauf.
- Schließen Sie den Deckel vorsichtig, das Scharnier des Deckels ist so konzipiert, dass er sich automatisch auf die Dicke des Grillguts einstellt.

- Achten Sie darauf, dass die Grillplatten ungefähr parallel sind, um ungleichmäßiges Garen zu verhindern.
- Durch den Temperaturregler können Sie den Bräunungsgrad gut bestimmen. (Modell GHKG2000/ GHKG2500)
- Nehmen Sie das Grillgut mit einem Pfannenwender oder einer Zange, nicht mit den Fingern von der Grillplatte.
- Schließen Sie das Gerät, wenn Sie weiter grillen wollen, um sich nicht zu verbrennen und die Energie zu sparen.
- Lassen Sie das Grillgut vor dem Verzehr für ein paar Minuten abkühlen
- Ziehen Sie das Netzkabel nach der Zubereitung aus der Steckdose und lassen Sie den Kontaktgrill/ Paninimaker abkühlen.



7.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEISE

Vor Wartungsarbeiten oder Kontrollmaßnahmen immer das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen. Lassen Sie das Gerät abkühlen!

Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original- Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers. Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Gerät Schaden nehmen. Gefährliche Situationen können entstehen. Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden. Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

Reinigen Sie das Gerät nach jeder Nutzung zeitnah. Wenn Reste ankleben und verhärtet ist es schwieriger eine Reinigung vorzunehmen. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen.

Die Grillplatten der Modelle sollten mit Küchenpapier gereinigt werden. NIE in die Spülmaschine geben. Auffangschale in warmem Spülwasser oder im oberen Fach der Spülmaschine spülen.

8.0 FEHLERBESEITIGUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Es besteht eventuell kein Kontakt zwischen Stecker und Steckdose.	Netzstecker einstecken.
		Wechseln Sie die Steckdose.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst..

Gerät erzeugt im Betrieb einen unangenehmen Geruch.	Bei Erstinbetriebnahme Geruchsentwicklung möglich.	Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Kein weiterer Handlungsbedarf nötig.
---	--	---

9.0 TECHNISCHE DATEN

Artikel	Modell	Artikel	V - Hz	Watt
Kontaktgrill	GHKG1800	107270	220-240V ~50Hz	1500W
Paninimaker	GHKG1100	107271	220-240V ~50Hz	750W
Kontaktgrill Edelstahl	GHKG2000	107272	220-240V ~50Hz	1600W
Kontaktgrill Edelstahl XL	GHKG2500	107535	220-240V ~50Hz	2200W



10.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

Entsorgen Sie elektronische Geräte nie über den Hausmüll! Bringen Sie defekte oder aussortierte Geräte zu Wertstoffhöfen.

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um die Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

INSTRUCTIONS

Dear customer,

You have made a good choice by purchasing one of our branded products. In order to enjoy the product for as long as possible and to ensure safe handling, please observe the assembly and operating instructions overleaf. To ensure the desired high quality standard, our articles are subject to regular controls and of course always meet the high requirements of the European Union. Even the best products can have defects, e.g. due to external circumstances. We stand by our quality promise and offer you the best possible service. Should a problem occur, please contact our trained staff for whatever kind of service, complaints and technical support you require.

ATTENTION!



Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

Table of contents

1.0 SYMBOLS	12
2.0 SAFETY INSTRUCTIONS.....	12
2.1 General safety instructions for use.....	12
2.2 General safety instructions – electrical system	13
2.7 RESIDUAL RISKS.....	15
3.0 INTENDED USE.....	16
4.0 UNPACKING INSTRUCTIONS.....	17
5.0 Using the appliance for the first time	17
6.0 OPERATION	17
7.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS.....	18
8.0 TROUBLESHOOTING.....	19
9.0 TECHNICAL DATA	19
10.0 DISPOSAL.....	19

1.0 SYMBOLS



ATTENTION!

Observe the safety instructions and assembly instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



NOTE!

Observe the notes to avoid the risk of injury or damage to the product.



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!

Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.

Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous. Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.

Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.

Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration



WARNING – ELECTRICAL VOLTAGE

Work on electrical components may only be carried out by an authorised specialist company!



WARNING – HOT SURFACES

Risk of a hot surface. Risk of burns.

2.0 SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 General safety instructions for use

- The product requires a power supply of 240 V~50 Hz. Please check that the appropriate power supply is available before use.
- Be sure to disconnect the power supply before dismantling / reassembling or adjusting the product.
- To avoid danger, if the appliance is damaged contact our Customer Service team or send the appliance to one of our authorised service centres for replacement, and do not attempt to replace it without our authorisation.

- Once you're done, do not remove the detachable parts until the appliance is disconnected from the mains.
- All parts that come into contact with food are clean, safe and reliable in accordance with the relevant food hygiene regulations.
- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
- **Caution!** The housing and grill surfaces become hot during operation. Make absolutely sure that you do not come into contact with the heated parts while and after using the appliance. Only touch the appliance by the handle. **Risk of burns!**
- Never leave your appliance unattended when in use. Keep children or individuals who require assistance away from the appliance.
- Never use metal objects (e.g. knife, kitchen tongs, metal spatula, etc.) when removing sandwiches, waffles, etc. Always use a flat wooden or heat-resistant plastic spatula! Take care not to scrape off the coating, or small pieces of the coating will get into the food.
- Maintain a safe distance around the appliance to prevent fire, and never move or shift the appliance during operation!

2.2 General Safety Instructions

- **ATTENTION!** Read all safety instructions and warnings. Failure to comply with the safety notes and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Before use, check that the voltage of the power source matches the specifications on the unit's nameplate. Avoid unintentional start-up.
- Make sure that no water can penetrate into the device. Never immerse the unit in water or other liquids. Never expose it to rain.
- Do not use the device if the power plug, power cord or any other part of the device is defective or damaged.
- A damaged power cord should only be replaced by an authorized service center or similarly qualified person to prevent hazards. Failure to do so may result in electric shock. Never attempt to repair the unit yourself.
- Do not pull on the cord to remove the power plug from the socket. Instead, hold the power plug in your hand.
- Never insert or remove the power plug with wet hands.

- Make sure that the power cord is not crushed, bent, damaged by sharp edges or subjected to any other mechanical strain. Avoid subjecting the power cord to excessive thermal stress due to excessive heat or cold. Do not modify the power cord. Failure to do so may damage the power cord. A damaged power cord can result in a life-threatening electric shock.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and/or knowledge, unless these persons are supervised by somebody responsible for their safety or have received instructions from them on how to use the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product should only be used on firm, level ground.
- If possible, protect your product from rain and weather conditions. During periods of frost and throughout the winter, we recommend storing the products in a dry and protected place.

2.3 Workplace

- Keep the workplace clean and well lit. Cluttered and poorly lit areas can cause accidents.
- Do not use power tools in potentially explosive areas, e.g. in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools generate sparks that can ignite the dust or exhaust gases.
- Keep children and other persons away while operating a power tool. Distractions can cause loss of control.

2.4 Electrical Safety

- The plugs of power tools must be compatible with the socket. Never change the plug. Do not use adapter plugs with grounded power tools. Original plugs and matching receptacles reduce the risk of electric shock.
- Avoid physical contact with earthed objects such as pipes, radiators, stoves and refrigerators. There is a higher risk of electric shock if your body comes into contact with a grounded object.
- Do not expose power tools to rain or humid environments. The risk of electric shock is increased if water enters a power tool.
- Use the cord only for its intended purpose. Never use the cord to carry, pull or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cables increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Using an outdoor-suitable cord reduces the risk of electric shock.

- If it is necessary to operate a power tool in a humid location, use an earth leakage circuit breaker to protect the power supply. Using a RCD reduces the risk of electric shock.

2.5 Personal Safety

- Always stay alert, watch your actions and use common sense when operating a power tool. Do not operate a power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools can cause serious injury.
- Avoid accidental starting. Make sure that the switch is turned off before connecting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools with the switch on can cause accidents.
- Avoid over-fatigue. Always maintain a secure footing. This makes it easier to control the power tool in unexpected situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can get caught in moving parts.

2.6 Use And Maintenance Of Electrical Equipment

- The electrical appliance must not be operated with excessive force.
- Do not use the electrical appliance if it cannot be switched on and off with the switch. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Servicing electrical appliance. Check the unit for faults or damage to moving parts. If damaged, have the electrical appliance repaired by a qualified technician before use. Many accidents are caused by poorly maintained electrical equipment.
- Use the electrical appliance, accessories, tool attachments, etc. in accordance with these instructions. Using the electrical appliance for other than its intended purpose may lead to dangerous situations.

Have your electrical appliance serviced by qualified personnel, using only genuine spare parts. This will guarantee the safety of the electrical appliance.

2.7 Residual Risks

Warning – electrical voltage



Work on electrical components may only be carried out by an authorised specialist company!



Warning – electrical voltage

Before carrying out any work on the appliance, remove the mains plug from the mains socket! Unplug the power cord from the mains socket by grasping the mains plug.



Warning

Dangers can arise from this appliance if it is used improperly or for an unintended purpose by untrained individuals! Observe the staff qualifications!



Warning

The appliance is not a toy and should not be handled by children.



Warning

Danger of suffocation!

Do not leave the packaging material lying around carelessly. It could become a dangerous toy for children.



Warning – hot surfaces

Risk of a hot surface. Risk of burns.



3.0 INTENDED USE

This appliance is suitable for heating / frying non-liquid foods. Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by unintended use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

4.0 UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the appliance and accessories.

After unpacking, please check the appliance for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

5.0 USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

Completely unwind the power cord. Heat up the appliance for 4 minutes.



A slight odour will develop when the appliance is heated up for the first time. So ensure that there is sufficient ventilation. This smoke is NOT harmful.

Then leave the the appliance to cool down and clean it as described under 'Maintenance and care'.

6.0 OPERATION

- Completely unwind the power cord. Ensure that the plastic drip tray is in place before operating the appliance. Remove and empty the drip tray before putting the appliance away (model: GHKG1800 / GHKG2000 / GHKG2500)
- Plug the mains plug into a socket.
- The indicator lamp lights up when the appliance is connected to the power supply (model: GHKG1800 / GHKG1100). Prepare your food to be grilled / your panini while the appliance is pre-heating.
- Wait until the green indicator lamp goes out. Only then is the appliance pre-heated (model: GHKG2000 / GHKG2500)



ATTENTION: The grill plates get very hot – proceed with caution.

- Depending on the model, the indicator lamp lights up green when the food is ready (or the heating indicator goes out). On the models GHKG2000 and GHKG2500, the green lamp goes out irregularly during operation, indicating the appliance's heating control.
- To achieve the best possible cooking results, pre-heat the contact grill / panini maker for approx. 3 – 4 minutes, with the lid closed and no food.
- Open the lid with an oven mitt or cloth; ensure that it is in an upright position. Now carefully place the food on top using a spatula or tongs, not your fingers.
- Close the lid carefully; the hinge of the lid is designed to automatically adjust to the thickness of the food to be grilled.
- Ensure that the grill plates are approximately parallel to prevent uneven cooking.
- The temperature control allows you to easily determine the degree of browning. (Model: GHKG2000 / GHKG2500)
- Use a spatula or tongs to remove the food from the grill plate, not your fingers.
- Close the appliance if you want to continue grilling to avoid burning yourself and to save energy.

- Let the grilled food cool for a few minutes before eating it
- Unplug the power cord after cooking and allow the contact grill / panini maker to cool down.



7.0 MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Always switch off the appliance and disconnect the mains plug before carrying out maintenance or inspection work. Leave the appliance to cool down!

Check all the parts for signs of wear. Do not continue to use the product if you find any defects. Only have parts replaced with original spare parts by a specialist in accordance with the manufacturer's specifications. A lack of care and maintenance can damage the appliance. Dangerous situations can arise. To ensure electrical safety, the appliance must not be treated with or even immersed in liquids. Regular maintenance helps to ensure the safety of the product and increases its service life.

Clean the appliance promptly after each use. If residues stick and harden, the appliance is more difficult to clean. Do not use harsh or abrasive cleaners. Wipe the appliance with a damp cloth. Ensure that no liquids enter the appliance.

The models' grill plates should be cleaned with paper towel. NEVER put the appliance in the dishwasher. Rinse the drip tray in warm dishwater or in the top compartment of the dishwasher.

8.0 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not working.	There may be no contact between the plug and the socket.	Plug in the mains plug.
		Change the socket.
		Contact Customer Service.
The appliance is producing an unpleasant odour during operation.	An odour may develop when the appliance is being used for the first time.	Ensure sufficient ventilation. No further action required.

9.0 TECHNICAL DATA

Item	Model	Item	V – Hz	Watts
Contact grill	GHKG1800	107270	220–240 V ~50 Hz	1,500 W
Panini maker	GHKG1100	107271	220–240 V ~50 Hz	750 W
Stainless steel contact grill	GHKG2000	107272	220–240 V ~50 Hz	1,600 W
XL stainless steel contact grill	GHKG2500	107535	220–240 V ~50 Hz	2,200 W



10 DISPOSAL:

At the end of life of your item, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Never dispose of electronic devices in the household waste! Take defective or discarded devices to recycling centers.

Within the EU, this symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste. Discarded devices contain valuable recyclable materials that should be recycled and not be disposed of in an uncontrolled manner that could harm the environment or human health. Therefore, please dispose of old devices via appropriate collection systems or send the device to the place where you purchased it for disposal. The latter will then send the device for recycling.

NOTICE

Chère cliente, cher client,

En achetant un produit de notre marque, vous avez fait le bon choix. Afin de profiter le plus longtemps possible de votre produit et d'assurer une manipulation sans danger, veuillez vous reporter à la présente notice de montage et d'utilisation. Pour atteindre le niveau de qualité souhaité, nos articles sont soumis à des contrôles réguliers et répondent bien sûr toujours aux exigences élevées de l'Union européenne. Cependant, même avec les meilleurs produits, des défauts peuvent survenir, par exemple en raison de circonstances externes. Nous faisons notre maximum afin d'assurer la meilleure qualité et le meilleur service possibles. Toutefois, en cas de problème ou de réclamation, n'hésitez pas à contacter notre service client.



IMPORTANT

Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.

TABLE DES MATIÈRES

1 SYMBOLES	21
2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ	21
2.1 Consignes de sécurité générales concernant l'utilisation de l'appareil	21
2.2 Consignes de sécurité générales concernant les composants électriques.....	22
2.7 AUTRES RISQUES	25
3 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU.....	26
4 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	26
5 Première utilisation	26
6 FONCTIONNEMENT	26
7 CONSIGNES D'ENTRETIEN.....	27
8 RÉOLUTION DES PANNES	28
9 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	28
10 Élimination	28

1.0 SYMBOLES



ATTENTION !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou toute détérioration du produit.



AVERTISSEMENT

Respectez les avertissements afin d'éviter tout risque de blessures ou toute détérioration du produit.



RISQUE D'ETOUFFEMENT !

Gardez les petites pièces et le matériel d'emballage hors de portée des enfants ! Vérifiez l'intégralité et le bon état du produit à sa réception. Toute réclamation ultérieure pour produit incomplet ou endommagé ne sera pas recevable.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces sont en état conforme. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent s'avérer dangereuses.



MODIFICATIONS DU PRODUIT

Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et peuvent rendre le produit peu sûr, voire dangereux. Déballiez toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article. Veillez à ne pas rayer le sol durant la manipulation d'outils. Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant la première mise en service.



MISE EN GARDE CONTRE LA TENSION ÉLECTRIQUE

Les interventions sur des composants électriques doivent exclusivement être réalisées par une entreprise spécialisée autorisée.



MISE EN GARDE CONTRE LES SURFACES CHAUDES

Les surfaces brûlantes présentent des risques de brûlure.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Consignes de sécurité générales concernant l'utilisation de l'appareil

- L'appareil doit être alimenté par une tension électrique de 240 V~50 Hz. Veuillez vérifier que l'alimentation électrique est adaptée avant toute utilisation.

- Veillez à couper l'alimentation électrique avant de démonter, remonter ou adapter le produit.
- Pour éviter les risques lorsque l'appareil est endommagé, adressez-vous au service client ou envoyez l'appareil à l'un de nos centres après-vente agréés en vue de son remplacement. N'essayez pas de procéder à un échange sans notre autorisation.
- Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, débranchez-le avant d'enlever les parties amovibles.
- Toutes les parties en contact avec les aliments sont propres, sûres et fiables conformément aux dispositions relatives à l'hygiène des denrées alimentaires.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter tout risque de décharge électrique.
- **Prudence !** Le boîtier et les surfaces de cuisson deviennent brûlants lorsque l'appareil fonctionne. Veillez impérativement à ne pas toucher les parties brûlantes pendant et après l'utilisation de l'appareil. L'appareil doit uniquement être tenu par la poignée. **Risque de brûlure !**
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance pendant son utilisation. Maintenez les enfants ou les personnes ayant besoin d'assistance à l'écart de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'objets métalliques (couteau, pince à gâteaux ou spatule en métal, p. ex.) pour enlever un sandwich, des gaufres, etc. de l'appareil. Utilisez toujours et seulement une spatule plate en bois ou en plastique résistant à la chaleur. Veillez à ne pas gratter le revêtement, car de petites particules de revêtement pourraient se retrouver dans la nourriture.
- Créez un périmètre de sécurité dégagé autour de l'appareil afin d'éviter tout incendie. Ne déplacez pas et ne faites pas glisser l'appareil lorsqu'il fonctionne.

2.2 Consignes générales de sécurité

- ATTENTION ! Lisez toutes les consignes de sécurité avant utilisation. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
- Avant utilisation, vérifiez si la tension de votre source d'alimentation correspond aux informations figurant sur la plaque signalétique de l'appareil. Évitez toute mise en service involontaire.
- Assurez-vous que l'appareil ne rentre pas en contact avec l'eau. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne l'exposez jamais à la pluie.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche de secteur, le câble d'alimentation ou toute autre partie de l'appareil est défectueux ou endommagé.

- Un câble d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par un atelier agréé ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger. Le non respect de cette consigne entraîne un risque de choc électrique. Veuillez ne jamais essayer de réparer l'appareil par vous-même.
- Ne tirez pas sur le cordon pour retirer la fiche de secteur. Maintenez bien la fiche avant de la retirer de la prise.
- La fiche de secteur ne doit jamais être insérée ou retirée si vos mains sont mouillées.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas pincé, plié, endommagé par des arêtes tranchantes ou soumis à toute autre contrainte mécanique. Évitez tout choc thermique excessif sur le câble d'alimentation par une chaleur excessive ou un froid extrême. Ne remplacez pas vous-même le câble d'alimentation. Si vous ne respectez pas ces consignes, le câble d'alimentation peut être endommagé et ainsi provoquer un risque de choc électrique mortel.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) à capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience et/ou du savoir-faire nécessaires, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette dernière des instructions d'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit ne doit être utilisé que sur des surfaces stables et planes.
- Protégez votre produit contre la pluie et les intempéries. En cas de gel et pendant l'hiver, nous vous recommandons de stocker les produits dans un endroit sec et protégé.

2.3 Poste de travail

- Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les zones mal rangées et mal éclairées sont dangereuses.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des zones potentiellement explosives, par ex. en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles pouvant mettre le feu aux poussières ou aux vapeurs.
- Éloignez les enfants et les autres personnes lorsque vous utilisez un outil électrique. Les sources de distraction peuvent entraîner une baisse de la vigilance et donc une perte de contrôle de l'appareil.

2.4 Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent être compatibles avec la prise électrique. Ne changez jamais la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Les fiches d'origine et les prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.

- Évitez tout contact physique avec des objets mis à la terre tels que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps entre en contact avec un objet relié à la terre.
- N'utilisez pas les outils électriques sous la pluie ou dans des environnements humides. La présence d'eau dans l'appareil électrique augmente les risques de décharge électrique.
- Utilisez le câble uniquement aux fins prévues. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le câble éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes tranchantes ou des pièces mobiles. Des câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez un dispositif à disjoncteur différentiel pour protéger l'alimentation. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

2.5 Sécurité personnelle

- Restez toujours vigilant, surveillez vos actions et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessures.
- Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant de brancher la fiche. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou le branchement d'outils électriques avec l'interrupteur activé peut entraîner des accidents.
- Évitez d'utiliser l'appareil lorsque vous êtes fatigué. Veillez à toujours avoir une position stable. Cela facilite le contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Adaptez votre tenue vestimentaire. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

2.6 Utilisation et entretien des appareils électriques

- L'appareil électrique ne doit pas être utilisé avec une force excessive.

- N'utilisez pas l'appareil électrique s'il ne peut pas être allumé et éteint avec l'interrupteur. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil électrique.
- Entretenez l'appareil électrique. Vérifiez que les composants en mouvement de l'appareil ne présentent pas d'erreurs ou de dommages. S'ils sont endommagés, faites réparer l'appareil électrique par un spécialiste avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des appareils électriques mal entretenus.
- Utilisez l'appareil électrique, les accessoires, les kits d'outils, etc. selon ces instructions. L'utilisation de l'appareil électrique à des fins autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

Faites entretenir votre appareil électrique par des spécialistes qualifiés. Veillez toutefois à ce que seules des pièces de rechange d'origine soient utilisées. Cela garantit le maintien de la sécurité de l'appareil électrique.

2.7 Autres risques



Mise en garde contre la tension électrique

Les interventions sur des composants électriques doivent exclusivement être réalisées par une entreprise spécialisée autorisée.



Mise en garde contre la tension électrique

Débranchez l'appareil de la prise de courant avant d'intervenir sur l'appareil. Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant en tenant la fiche du cordon d'alimentation.



Avertissement

Cet appareil peut présenter des risques s'il est utilisé de façon inappropriée ou non conforme aux consignes par des personnes n'ayant pas appris à l'utiliser. Veillez à ce que les personnes qui l'utilisent aient pris connaissance du manuel d'utilisation et aient appris à utiliser l'appareil.



Avertissement

L'appareil n'est pas un jouet. Il doit être tenu hors de portée des enfants.



Avertissement

Risque d'asphyxie !

Ne laissez pas l'emballage sans surveillance au risque d'en faire un jouet dangereux pour les enfants.



Mise en garde contre les surfaces chaudes

Les surfaces brûlantes présentent des risques de brûlure.



3 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Cet appareil a été conçu pour chauffer ou faire griller des aliments solides. L'appareil doit uniquement être utilisé pour l'usage prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité, engendrer des risques et entraîner l'annulation de la garantie.

Uniquement conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et sortez l'appareil et les accessoires.

Une fois l'appareil déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégât et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

5 PREMIÈRE UTILISATION

Dérivez complètement le câble d'alimentation. Faites chauffer l'appareil pendant 4 minutes.



Une légère odeur se dégage de l'appareil lors de la première utilisation. Vous devez donc veiller à aérer suffisamment la pièce. La fumée qui se dégage N'EST PAS nocive.

Puis, laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer en suivant les consignes d'entretien fournies ci-dessus.

6 FONCTIONNEMENT

- Dérivez complètement le câble d'alimentation. Vérifiez que le bac récupérateur en plastique est bien en place avant d'allumer l'appareil. Enlevez et videz le bac récupérateur avant de déplacer l'appareil (pour le modèle GHKG1800/GHKG2000/GHKG2500).
- Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant.
- Le témoin lumineux s'allume si l'appareil est correctement alimenté en électricité (pour le modèle GHKG1800/GHKG1100). Préparez les aliments que vous souhaitez faire chauffer ou griller pendant le préchauffage de l'appareil.
- Le préchauffage est terminé dès que le témoin lumineux vert s'éteint (pour le modèle GHKG2000/GHKG2500).



ATTENTION : les plaques du gril sont brûlantes. Procédez avec précaution.

- Selon le modèle, le témoin lumineux devient vert lorsque vos aliments sont prêts (sinon, le témoin lumineux s'éteint). Pour le modèle GHKG2000/GHKG2500, le témoin lumineux vert s'allume et s'éteint pendant que l'appareil fonctionne, vous permettant de savoir quand il chauffe.
- Pour obtenir la meilleure cuisson possible, faites préchauffer le gril/l'appareil à paninis à vide avec le couvercle fermé pendant 3-4 minutes environ.
- Ouvrez le couvercle avec un gant de cuisine ou un torchon et vérifiez qu'il est bien relevé, c.-à-d. parfaitement à la verticale. Puis, posez les aliments avec précaution à l'aide d'une spatule ou d'une pince de cuisine. N'utilisez jamais vos doigts.
- Fermez le couvercle avec précaution. La charnière du couvercle a été conçue de façon à s'adapter automatiquement aux aliments déposés.
- Vérifiez que les plaques du gril sont à peu près parallèles afin que vos aliments cuisent le plus uniformément possible.
- Vous pouvez décider avec précision du niveau de brunissage de vos aliments à l'aide du bouton de réglage de la température. (Pour le modèle GHKG2000/GHKG2500)
- Prélevez les aliments avec précaution à l'aide d'une spatule ou d'une pince de cuisine. N'utilisez jamais vos doigts.
- Fermez l'appareil si vous souhaitez faire cuire ou griller d'autres aliments afin d'éviter que les surfaces brûlent et d'économiser en énergie.
- Laissez les aliments cuits ou grillés refroidir pendant deux minutes avant de les déguster.
- Après utilisation, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant et laissez le gril/l'appareil à paninis refroidir.

7 CONSIGNES D'ENTRETIEN



Éteignez l'appareil et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant toute inspection ou toute opération d'entretien. Laissez l'appareil refroidir.

Vérifiez toutes les pièces afin de vous assurer qu'elles ne présentent pas de traces d'usure. Si vous constatez des défauts, arrêtez d'utiliser l'appareil. Les pièces doivent uniquement être remplacées par des pièces de rechange authentiques et l'opération doit uniquement être réalisée par un professionnel conformément aux consignes du fabricant. L'appareil peut se détériorer s'il n'est pas suffisamment entretenu. Cela peut entraîner des risques. Il ne faut pas utiliser de liquides avec l'appareil et l'appareil ne doit pas être plongé dans des liquides pour des raisons de sécurité électrique. Un entretien régulier contribue à la sûreté de l'appareil et augmente sa durée de vie.

Nettoyez l'appareil d'emblée après chaque utilisation. Le nettoyage est plus difficile si des restes ont adhéré et durci sur la plaque. N'utilisez pas de produit nettoyant fort ou abrasif. Essayez l'appareil avec un chiffon humide. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

Les plaques du gril de ces modèles doivent être nettoyées avec du papier essuie-tout. Les plaques NE PASSENT PAS au lave-vaisselle. Nettoyez le bac récupérateur avec de l'eau chaude sans savon ou dans le compartiment supérieur du lave-vaisselle.

8 RÉSOLUTION DES PANNES

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Il est possible que la fiche du cordon d'alimentation soit mal enfoncée dans la prise de courant.	Branchez la fiche du cordon d'alimentation.
		Changez de prise de courant.
		Contactez le service après-vente.
L'appareil produit une odeur désagréable lorsqu'il fonctionne.	Odeur désagréable possible lors de la première utilisation.	Veillez à aérer la pièce suffisamment. Pas d'autre action requise.

9 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	Modèle	Réf.	V – Hz	Puissance (W)
Gril électrique	GHKG1800	107270	220-240 V ~50 Hz	1 500 W
Appareil à paninis	GHKG1100	107271	220-240 V ~50 Hz	750 W
Gril électrique inox	GHKG2000	107272	220-240 V ~50 Hz	1 600 W
Gril électrique inox XL	GHKG2500	107535	220-240 V ~50 Hz	2 200 W



10.0 GESTIÓN DE RESIDUOS

Gestión de residuos: Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Non gettare mai i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici! Portare dispositivi difettosi o scartati nei centri di riciclaggio. All'interno dell'UE, questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti. Le vecchie apparecchiature contengono preziosi materiali riciclabili che dovrebbero essere riutilizzati in modo da non danneggiare l'ambiente o la salute umana attraverso lo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Smaltire i vecchi dispositivi tramite adeguati sistemi di raccolta o inviare a smaltimento il dispositivo nel posto in cui è stato acquistato. Ciò porterà quindi al riciclo del dispositivo.



INSTRUCCIONES

Estimado cliente,

Muchas gracias por adquirir uno de nuestros productos. Sin duda ha tomado la mejor decisión. Para que pueda disfrutar del producto por mucho tiempo y garantizar un manejo seguro del mismo, tome en cuenta las siguientes instrucciones de montaje y funcionamiento. Para cumplir con el estándar de alta calidad deseado, todos nuestros artículos se encuentran sujetos a controles regulares y cumplen con los estrictos requisitos de la Unión Europea. Sin embargo, siempre existe la posibilidad de que ocurra alguna alteración debido a circunstancias externas. Nos mantenemos firmes a nuestra promesa de calidad y le ofrecemos el mejor servicio posible. Si surge un problema, no dude en contactar a nuestro personal capacitado para hacer llegar sus quejas o si necesita algún servicio y ayuda técnica.



¡ATENCIÓN!

Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.

Índice

1.0 SÍMBOLOS.....	30
2.0 INDICACIONES DE SEGURIDAD.....	30
2.1 Indicaciones generales de seguridad para el uso del equipo	30
2.2 Indicaciones generales de seguridad eléctrica	31
2.7 PELIGROS RESIDUALES.....	34
3.0 USO PREVISTO	34
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	35
5.0 Puesta en funcionamiento	35
6.0 MANEJO DEL EQUIPO	35
7.0 INDICACIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	36
8.0 SOLUCIÓN DE AVERÍAS	36
9.0 DATOS TÉCNICOS.....	37
10.0 ELIMINACIÓN.....	37

1.0 SYMBOLE



IMPORTANTE:

Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



NOTA:

Observe las notas para reducir el riesgo de lesiones o daños en el producto.



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia! Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores. Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



¡Nunca haga cambios en el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto. Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas. Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.



ADVERTENCIA RESPECTO A LA CORRIENTE ELÉCTRICA

Los componentes eléctricos del equipo solo pueden ser manipulados por un profesional.



ADVERTENCIA RESPECTO A LAS SUPERFICIES CALIENTES

Riesgo de superficie caliente. Peligro de quemaduras.

2.0 INDICACIONES DE SEGURIDAD

2.1 Indicaciones generales de seguridad para el uso del equipo

- El producto requiere un suministro de corriente eléctrica de 240 V ~50 Hz. Antes del uso, compruebe que el suministro eléctrico sea el adecuado, por favor.
- Antes de desmontar/volver a montar o ajustar el producto, recuerde desconectarlo de la corriente.

- A fin de evitar cualquier peligro, en caso de constatar daños en el producto, contacte con nuestro servicio de atención al cliente o envíe el equipo para su sustitución a uno de nuestros centros de servicio técnico autorizados y no intente reemplazarlo sin nuestra autorización.
- Cuando termine, no retire las partes móviles hasta haber desenchufado el equipo de la corriente.
- Todas las piezas que entran en contacto con alimentos están limpias y son seguras y fiables de conformidad con las respectivas disposiciones relativas a la higiene de los productos alimenticios.
- A fin de evitar riesgos de descarga eléctrica, no sumerja el equipo en agua u otros líquidos.
- **¡Precaución!** La carcasa y las superficies de cocción se calientan durante el funcionamiento. Asegúrese de no tocar las piezas calientes mientras el equipo está en funcionamiento ni después de utilizarlo. Sujete el equipo únicamente desde la empuñadura. **¡Peligro de quemaduras!**
- Nunca deje el equipo en funcionamiento sin su supervisión. Mantenga el equipo fuera del alcance de los niños y de personas que requieran algún tipo de cuidado.
- No utilice nunca objetos metálicos (por ejemplo, cuchillos, pinzas de cocina, espátulas de metal, etc.) para retirar los sándwiches, gofres, etc. ¡Ayúdese siempre con una espátula lisa de madera o de plástico resistente al calor! Asegúrese de no rayar el recubrimiento, dado que, de lo contrario, pequeños trozos de este podrán depositarse en los alimentos.
- Mantenga una distancia de seguridad alrededor del equipo para evitar incendios, y no mueva ni desplace nunca el equipo mientras está en funcionamiento.

2.2 Instrucciones generales de seguridad

- **¡PRECAUCIÓN!** Antes de utilizar el producto lea todas las indicaciones e instrucciones seguridad. El incumplimiento a dichas instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- Antes de usar, verifique si el voltaje de la fuente de alimentación coincide con la información en la placa de características del dispositivo. Evite la activación accidental.
- Asegúrese de que el dispositivo nunca entre en contacto con el agua u otros líquidos. Nunca lo exponga a la lluvia.
- No utilice el dispositivo si el enchufe, el cable de alimentación o cualquier otra parte del dispositivo está defectuoso o dañado.

- Un cable de conexión dañado debe ser reemplazado por uno original y por parte de una persona calificada para evitar riesgos de descarga eléctrica. Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo.
- No tire del cable para desconectar. Siempre desconecte con cuidado.
- Nunca conecte o desconecte con las manos mojadas.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté roto, retorcido, dañado por bordes afilados ni sometido a ningún otro esfuerzo mecánico. Evite exponer el cable de alimentación al calor o frío extremo para no dañarlo. Un cable de alimentación dañado puede provocar una descarga eléctrica potencialmente mortal.
- Este dispositivo no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o sin experiencia y/o conocimiento en el uso del dispositivo, a menos que sean supervisados o reciban indicaciones por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Este producto sólo debe utilizarse en superficies firmes y niveladas.
- Proteja el producto de la lluvia y el clima. En épocas de heladas y durante el invierno, le recomendamos almacenar el producto en un lugar seco y seguro.

2.3 Lugar de trabajo

- Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. Un espacio de trabajo con poca luz o desordenado puede provocar accidentes.
- No use herramientas eléctricas en áreas potencialmente explosivas, presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden hacer reacción con el polvo o gases inflamables.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden conducir a la pérdida de control.

2.4 Seguridad eléctrica

- Asegúrese de que los enchufes de las herramientas eléctricas sean compatibles con la toma de corriente. Nunca intente modificar el enchufe. No utilice enchufes con adaptadores que tengan conexión a tierra. Los enchufes originales reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto físico con objetos conectados a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Utilice el cable sólo para el fin previsto. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar bruscamente la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceites, bordes afilados o piezas móviles. Un cable dañado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Si utiliza una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es esencial operar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, use un dispositivo de corriente residual para proteger la fuente de alimentación. El uso de un disyuntor de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

2.5 Seguridad personal

- Siempre manténgase alerta, vigile sus acciones y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. Nunca opere una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. El más mínimo momento de distracción puede provocar lesiones graves.
- Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar. Mantener el dedo posicionado en el interruptor de la herramienta eléctrica o conectarla con el interruptor activado puede provocar accidentes.
- Evite la fatiga. Mantenga siempre el pie en una posición segura para facilitar el control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use ropa apropiada. No use ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes móviles para evitar que queden atrapados.

2.6 Uso y mantenimiento de los artículos eléctricos

- Evite operar el dispositivo eléctrico con fuerza excesiva.
- No utilice el dispositivo eléctrico si no se puede encender y apagar con el interruptor. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier configuración, cambiar accesorios o almacenar el dispositivo. Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de que el dispositivo eléctrico arranque accidentalmente.

- Revise el dispositivo frecuentemente en busca de errores o daños a los componentes móviles. Si está dañado, haga que un especialista repare el dispositivo eléctrico antes de usarlo. Muchos accidentes son causados por dispositivos eléctricos mal atendidos.
- Use el dispositivo eléctrico, accesorios y demás elementos de acuerdo con estas instrucciones. Si utiliza el uso del dispositivo eléctrico para fines distintos a los establecidos puede provocar situaciones peligrosas.
- Su dispositivo eléctrico siempre debe ser reparado por especialistas calificados, quienes utilicen repuestos originales. Esto garantiza que se mantenga la seguridad del dispositivo eléctrico.

2.7 PELIGROS RESIDUALES



Advertencia respecto a la corriente eléctrica

Los componentes eléctricos del equipo solo pueden ser manipulados por un profesional.



Advertencia respecto a la corriente eléctrica

¡Antes de realizar cualquier trabajo en el equipo, desenchúfelo de la corriente!
Para desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, sujételo por el enchufe.



Advertencia

Este aparato puede ser peligroso si es usado de manera inapropiada o sin seguir las instrucciones por personas que no las conozcan. ¡Consulte el apartado de requisitos para el manejo del equipo!



Advertencia

El equipo no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.



Advertencia

¡Riesgo de asfixia!
No deje los materiales de embalaje sin su supervisión. Podrían ser peligrosos si los niños juegan con ellos.



Advertencia respecto a las superficies calientes

Riesgo de superficie caliente. Peligro de quemaduras.



3.0 USO PREVISTO

Este equipo ha sido diseñado para calentar/asar alimentos sólidos. El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos, y anulará la garantía

Apto únicamente para uso doméstico, no utilizar para fines comerciales.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el equipo y los accesorios.

A continuación, constate si el equipo presenta algún daño y compruebe que el contenido de la entrega esté completo. No se aceptarán reclamos posteriores.

5.0 PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Desenrolle el cable de alimentación por completo. Caliente el equipo durante 4 minutos.



Al calentar el equipo por primera vez, se producirá un ligero olor. Por tal motivo, asegúrese de que el ambiente esté bien ventilado. Este humo NO es perjudicial.

A continuación, deje enfriar el equipo y límpielo de acuerdo con las indicaciones del punto «Indicaciones de mantenimiento y cuidado».

6.0 MANEJO DEL EQUIPO

- Desenrolle el cable de alimentación por completo. Asegúrese de que la bandeja de goteo de plástico se encuentre en su sitio antes de poner en funcionamiento el equipo. Retire y vacíe la bandeja de goteo antes de guardar el equipo (GHKG1800/ GHKG2000/ GHKG2500).
- Conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente.
- Al recibir energía, la luz de control se encenderá (modelo GHKG1800/ GHKG1100). Mientras el equipo se precalienta, prepare el sándwich o el alimento que desea asar.
- Aguarde hasta que la luz indicadora verde se apague. En ese momento, el equipo se habrá precalentado por completo (modelo GHKG2000/ GHKG2500)



ATENCIÓN: Las placas de cocción alcanzan temperaturas muy elevadas: proceda con cuidado.

- Según el modelo, la luz indicadora se iluminará en color verde cuando el alimento esté listo (o bien, se apagará la luz indicadora de cocción). En algunos modelos (GHKG2000/ GHKG2500), la luz verde se apagará de manera irregular durante el funcionamiento. De esta forma, es posible reconocer el control de calentamiento del equipo.
- Para lograr mejores resultados, precaliente la plancha de contacto/para paninis durante aprox. 3-4 minutos con la tapa cerrada y sin alimentos dentro.
- Abra la tapa con un guante de cocina o un paño, y asegúrese de que quede en posición vertical. A continuación, coloque los alimentos con cuidado sobre la plancha con ayuda de una espátula de cocina o una pinza, no utilice los dedos.
- Cierra la tapa cuidadosamente. La bisagra de la tapa ha sido diseñada de manera que se adapta al tamaño de la comida de forma automática.

- Asegúrese de que las placas de la plancha se encuentren lo más paralelas posibles para evitar una cocción desigual.
- Mediante el regulador de temperatura, es posible determinar el nivel de tostado. (Modelo GHKG2000/ GHKG2500)
- Retire los alimentos de la placa de cocción con cuidado con ayuda de una espátula de cocina o una pinza, no utilice los dedos.
- Si desea continuar asando, cierre el equipo para no quemarse y ahorrar energía.
- Deje enfriar unos minutos el alimento antes de consumirlo
- Una vez finalizada la preparación, desconecte el cable de alimentación del enchufe y deje enfriar la plancha de contacto/para paninis.

7.0 INDICACIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO



Apague siempre el equipo y desconecte el enchufe de alimentación antes de realizar trabajos de mantenimiento o tareas de control. ¡Deje enfriar el equipo!

Revise todos los componentes para verificar que no estén deteriorados. Si constata algún daño, no vuelva a utilizar el equipo. Utilice únicamente piezas de repuesto originales y solicite a un técnico especializado que sustituya las piezas dañadas de conformidad con las indicaciones del fabricante. En caso de mantenimiento o cuidado incorrecto, el equipo puede ocasionar daños. Se pueden generar situaciones peligrosas. Por razones de seguridad eléctrica, el equipo no se debe utilizar con líquidos ni ser sumergido en ellos. Un mantenimiento regular garantiza la seguridad del producto y prolonga su vida útil.

Limpie el equipo sin demora después de cada uso. Si quedan restos de comida adheridos a las placas y se endurecen, la limpieza será más difícil. No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos. Limpie el equipo con un paño húmedo. Asegúrese de que no ingresen líquidos en el equipo.

Las placas de cocción se deben limpiar con papel de cocina. No colocar NUNCA en el lavavajillas. Lave la bandeja de goteo con agua tibia o en el compartimento superior del lavavajillas.

8.0 SOLUCIÓN DE AVERÍAS

Problema	Posible causa	Solución
El equipo no funciona.	Es posible que el enchufe no esté conectado a la toma de corriente.	Enchufar el cable de alimentación.
		Cambie la toma de corriente.
		Contacte con el servicio de atención al cliente:

El equipo genera un olor extraño mientras está en funcionamiento.	Al poner el equipo en funcionamiento por primera vez, es posible que produzca olor.	Asegúrese de que el ambiente esté bien ventilado. No se requiere ninguna otra acción.
---	---	---

9.0 DATOS TÉCNICOS

Artículo	Modelo	Artículo	V - Hz	Vatios
Plancha de contacto	GHKG1800	107270	220 - 240 V ~50 Hz	1500 W
Plancha para paninis	GHKG1100	107271	220 - 240 V ~50 Hz	750 W
Plancha de contacto de acero inoxidable	GHKG2000	107272	220 - 240 V ~50 Hz	1600 W
Plancha de contacto de acero inoxidable XL	GHKG2500	107535	220 - 240 V ~50 Hz	2200 W



10. SMALTIMENTO:

Quando la lunga vita del vostro prodotto giunge al termine, vi preghiamo di provvedere allo smaltimento responsabile delle preziose materie prime, affinché possano essere riciclate nel modo più corretto. In caso di dubbi, vi invitiamo a rivolgervi al centro di raccolta e riciclaggio più vicino a voi.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE DISPOSITIVO:

¡Nunca deseche dispositivos electrónicos en la basura doméstica! Lleve los dispositivos defectuosos o viejos a los centros de reciclaje de su localidad.



Dentro de la UE, este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Los dispositivos viejos o que ya no funcionan contienen valiosos materiales que deben reciclarse para no dañar el medio ambiente o la salud humana a causa de la eliminación incontrolada de desechos. Por este motivo, debe desechar los dispositivos viejos utilizando los sistemas de recolección adecuados o enviar el dispositivo al lugar donde lo compró para su correcta eliminación. El dispositivo será reciclado.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany

DEUBA **XXL**

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.

Stand 2021/01 Rev1